Ó÷åò ðåãèîíàëüíîãî êîìïîíåíòà íà ïðèìåðå ýëåìåíòîâ øîðñêîé êóëüòóðû è ïðîãðàìîû MS WORD

Àâòîð Îëåã Àíàòîëüåâè÷ Ñîñåäêî
18.07.2008 ã.
Ïîñëåäíåå îáíîâëåíèå 20.07.2008 ã.

Òåêñò ïå÷àòíîãî èçäàíèÿ â ôîðìàòå PDF

×àùå âñåãî ðàçðàáîò÷èêè ïðîãðàìîíãî îáåñïå÷åíèÿ ó÷èòûâàþò èëè ïîïóëÿðíûå, èëè ãëîáàëüíûå íàöèîíàëüíûå ïðèîðèòåòû. Â ÷àñòî êóçáàññêîì ðåãèîíå åñòü ìàëàÿ íàðîäíîñòü — øîðöû, îáëàäàþùàÿ ñâîåé êóëüòóðîé è ÿçûêîì. Ïîýòîìó â íàñòîÿùåå âðåìÿ íåîáõ

×òîáû ïîíÿòü, êàêèå ïðîáëåìû âîçíèêàþò ïåðåä ïîëüçîâàòåëåì-øîðöåì, íóæíî ïîçíàêîìèòüñÿ ñ øîðñêèì àëôàâèòîì.

Ñîâðåìåííûé øîðñêèé àëôàâèò îñíîâàí íà êèðèëëèöå, íî èìååò ðÿä ñïåöèàëüíûõ áóêâ, â áîëüøèíñòâå ñõîäíûõ â áóêâàìè òþðêñêèõ áóêâîé.

Ðèñ. 1. Ñîâðåìåííûé øîðñêèé àëôàâèò

Êàê âèäíî, ïðîáëåìîé ÿâëÿåòñÿ ââîä ñïåöáóêâ, òàê êàê äëÿ ýòèõ áóêâ íåò ñîîòâåòñòâóþùèõ êëàâèø íà êëàâèàòóðå.

Ïðîãðàìëèçèðóåì âîçìîæíûå ðåøåíèÿ ïðîáëåìû.

1. Èçìåíèòü íàêëåéêè òåõ êëàâèø, ñèìâîëû êîòîðûõ íå èñïîëüçóþòñÿ â øîðñêîì ÿçûêå. Ïåðåïðîãðàììèðîâàòü ýòè êëàâèøè, ÷òîáû ïî «øîðèôèêàòîð». Íåäîñòàòîê ýòîãî ñïîñîáà ñîñòîèò â òîì, ÷òî çà êîìïüþòåðîì ðàáîòàåò íå îäèí, à íåñêîëüêî ïîëüçîâàòåëåé è ïåðåäåëê

2. Òåêñò íàáèðàþò â òåêñòîâûõ ðåäàêòîðàõ. Ñàìûì ïîïóëÿðíûì èç íèõ, áåç ñîìíåíèÿ, ÿâëÿåòñÿ MS Word. È ñàìîå ïðîñòîå, ÷òî äîñòó

Ðèñ. 2. Âèä îêíà âñòàâêè ñèìâîëà

3. MS Word ýòî ìíîãîôóíêöèîíàëüíûé ðåäàêòîð, ïîýòîìó ìîæíî ñîçäàòü ìàêðîñû, ïðèâÿçàííûå ê êíîïêàì íà ïàíåëè èíñòðóìåíòîâ. Ýòî àâ
ñîäåðæàò ðàñøèðåííóþ êëàâèàòóðó, â òîì ÷èñëå îñîáûå øðèôòû áóêâû. Äîñòèíñòâà ýòîãî ñïîñîáà ñîñòîÿò â óäîáñòâå ââîäà, õðà
íåîáõîäèìîñòü ñîõðàíÿòü íàñòðîéêè èíòåðôåéñà â ñïåöèàëüíîì DOT ôàéëå è ïåðåíîñèòü åãî íà äðóãîé êîìïüþòåð, íåîáõîäèìîñòü ó÷è
ëàòèíñêèå. Íà âîñïðîèçâåäåíèå áóêâû íà çíà÷êå ïèêñåëüíîé ìàòðèöû ïîñëå çàïèñè ìàêðîñà íóæíî âðåìÿ.

4. Â ðåäàêòîðå MS Word ìîæíî èñïîëüçîâàòü àâòîçàìåíó, íàïðèìåð, «ãú» çàìåíÿòü íà “.

Ðèñ. 3. Âèä îêíà àâòîçàìåíû.

ßâíûé íåäîñòàòîê ýòîãî ñïîñîáà â íåðàöèîíàëüíîñòè: ÷òîáû ââåñòè îäèí ñèìâîë, íóæíî ñäåëàòü ÷åòûðå íàæàòèÿ íà êëàâèàòóðå: áó

5. Äî ïîÿâëåíèÿ ïðîãðàìì Office 2000 ñïåöèàëèñòû ïî øðèôòîó ÿçûêó è äðóãèì òþðêñêèì ÿçûêàì èñïîëüçîâàëè äðóãîé ïîäõîä. Â êîíöå
øðèôòãî àëôàâèòà. ×òîáû âåñòè ñèìâîë, íàäî, êàê â ïåðâîì ñïîñîáå, ñäåëàòü âñòàâêó, âûáðàòü øðèôò Siberia, ñðåäè ñèìâîëîâ
Siberia, øðèôòå áóêâû ïðîïàäàëè.

6. Â íàñòîÿùåå âðåìÿ ðàçðàáàòûâàåòñÿ è ïîñòîÿííî ïîïîëíÿåòñÿ øðèôò UNICODE, êîòîðûé â èòîãå äîëæåí ñîäåðæàòü ãëèôû ñèìâî
÷åòûðüìÿ ÷èñëàìè ñèìâîëîâ. Ñàìûå ïîïóëÿðíûå, ÷àñòî èñïîëüçóåìûå â ìèðå ñèìâîëû ìåíüøå êîäîâ äëÿ ñâîåé çàïèñè. Äëÿ ëàòè
áîëüøîé ðàçäåë äâóõáàéòîâîãî ñîîòâåòñòâèÿ. Â ýòîì äèàïàçîíå íàõîäÿòñÿ òàêæå ïîëíîñòüþ è ðóññêèé, è øðèôêèé àëôàâèòû.

×òîáû íàáðàòü áóêâó ýòèõ àëôàâèòîâ, íàäî çíàòü ñîîòâåòñòâóþùèå òàáëèöû êîäèðîâàíèÿ ôîðìàòà UTF8. Èõ ìîæíî óçíàòü êàê â ñ
frankfurt.de/unicode/unitest.htm. Êàæäûé ñèìâîë äîëæåí çàïèñûâàòüñÿ äâóìÿ ÷èñëàìè. Ýòî ìîæíî äåëàòü ñ ïîìîùüþ öèôðîâûõ êëàâ
êîä 1171. Ýòîò ìåäëåííûé ñïîñîá è òðåáóåò íàëè÷èÿ íà êîìïüþòåðå ñîâðåìåííîãî ñòàíäàðòà UNICODE UTF8, ïðèñóòñòâóþùåãî â îï

Êàæäûé èç ñïîñîáîâ ââîäà ñèìâîëîâ èìåòò ñâîè äîñòîèíñòâà è íåäîñòàòêè, ïîýòîìó êàæäûé ïîëüçîâàòü ðåøàåò, êàê ââîäèòü, ðåäà

[1] Ñîñåäêî 2003 Ñîñåäêî, Î. À. Îñîáåííîñòè îáðàáîòêè øîðñêèõ òåêñòîâ / Î. À. Ñîñåäêî // Ïîâûøåíèå êà÷åñòâà ïðîôåññèîíàëüíîé ïî
Íîâîêóçíåöê : ÊóçÃÏÀ, 2003.